

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2616/97 НА КОМИСИЯТА

от 16 декември 1997 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 1445/95 относно правилата за подаване на заявление за лицензии за внос и износ в сектора на говеждо и телешко месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета от 27 юни 1968 година относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо¹⁾ последно изменен с Регламент (ЕО) № 2321/97²⁾, и по-специално членове 9 и 13 от него,

като има предвид, че член 7 на Регламент (ЕО) № 1445/95 на Комисията от 26 юни 1995 г. относно правилата за подаване на заявление за лицензии за внос и износ в сектора за говеждо и телешко месо и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/80 на Комисията³⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2469/97⁴⁾, постановява, че за да се заяви възстановяване при износ, за всеки износ на продукт трябва да се издаде лицензия за износ с предварително фиксиране на сумата за възстановяването;

като има предвид, че за да се гарантира доброто управление на износа и особено на замразено говеждо месо от интервенционни запаси, предназначени за износ за някои трети страни без възстановяване на суми, всеки износ на продуктите, упоменати в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета, или включени в кодове по КН 0102 10, от 1602 50 31 до 1602 50 80 и 1602 90 69, следователно трябва да подлежи на издаването на лицензия за износ;

като има предвид, че вследствие на това ново изискване, трябва да се направят някои технически изменения, особено по отношение на периода на валидност на лицензиите, размера на гаранцията и съобщенията от държавите-членки;

като има предвид, че Управителният комитет по говеждо и телешко месо не е изразил становище в рамките на срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1445/95 се изменя, както следва:

1. Член 7 се заменя със следното:

¹⁾ ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 24.

²⁾ ОВ L 322, 25.11.1997 г., стр. 25.

³⁾ ОВ L 143, 27.6.1995 г., стр. 35.

⁴⁾ ОВ L 341, 12.12.1997 г., стр. 8.

„Член 7

За всеки износ на продуктите, упоменати в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 805/68, или включени в кодове по КН 0102 10, от 1602 50 31 до 1602 50 80 и 1602 90 69, трябва да се издава лицензия за износ с предварително фиксиране на сумата за възстановяването.”;

2. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

1. Периодът на валидност на лицензиите за износ на продукти, за които се иска възстановяване и за които трябва да се издаде лицензия за износ с предварително фиксиране на сумата за възстановяване, е:

- 75 дни за продукти, включени в кодове по КН 0102 и 1602,
- 30 дни за други продукти,

от датата на издаване по смисъла на член 21, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3719/88.

Валидността на лицензиите за износ на говеждо и телешко месо съгласно процедурата, постановена в член 44 на Регламент (ЕИО) № 3719/88, изтича в края на четвъртия месец след датата на издаване по смисъла на член 21, параграф 2 на същия регламент.

2. Периодът на валидност на лицензиите за износ на продукти, за които не се изисква възстановяване, е:

- 45 дни за износ на замразено говеждо месо от интервенция,
- 60 дни за други продукти,

от датата на издаване по смисъла на член 21, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3719/88.

Молбите за лицензии и лицензиите трябва да съдържат в клетка 20 думите:

- „Интервенционни продукти без възстановяване на суми (Регламент (ЕО) № 2616/97)” за лицензиите, упоменати в първо тире,
- „Без възстановяване на суми” за лицензиите, упоменати във второ тире.

3. Молбите за лицензия и лицензиите трябва да съдържат в кутийка 15 описание на продукта, в кутийка 16 – 12-цифрения код на номенклатурата за възстановяване на сума за износ на земеделски продукти, а в кутийка 7 – държавата, за която са предназначени.

4. Категориите продукти, посочени във втори параграф на член 13а от Регламент (ЕИО) № 3719/88, са изброени в приложение 3.”;
3. Член 9 се заменя със следния:

„Член 9

1. Гаранциите за лицензии с предварително фиксиране на сумите за възстановяване са:

а) 44 ECU на глава за живи животни;

б) 29 ECU на 100 kg продукти, попадащи в код 0201 30 00 9100 на номенклатурата за възстановяване на сума за износ на земеделски продукти;

в) 16 ECU на 100 kg нетно тегло за други продукти.

2. Гаранцията за лицензии, различни от тези, посочени в параграф 1, е:

а) 7 ECU на глава за живи животни

б) 3 ECU на 100 kg нетно тегло за други продукти.”;

4. Член 10, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Лицензиите с предварително фиксиране на сумите за възстановяване съгласно член 8, параграф 1 се издава на петия работен ден след деня, в който е подадена молбата, при условие, че междувременно Комисията не е предприела специфични действия, както е посочено в параграф 2. Този период обаче не се прилага за износа, обхванат от член 14а на Регламент (ЕИО) № 3719/88.”;

5. Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

1. Количествата, изнасяни в рамките на допустимото съгласно член 8, параграф 1 на Регламент (ЕИО) № 3719/88, не дават право на изплащане на възстановяване, когато износът се осъществява с лицензия, както е посочено в член 8, параграф 1, и лицензията съдържа следното в кутийка 22:

„Възстановяване валидно за ... тона (количество, за което е издадена лицензията).”

2. Второ тире на член 20, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията* не се прилага за специални възстановявания за износ, отпуснати за обезкостено месо съгласно Регламент (ЕИО) №

* ОВ L № 351, 14.12.1987 г., стр. 1.

1964/82 на Комисията^{**}, ако продуктите подлежат на процедурата, посочена в член 5 на Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета^{***}.

6. Член 13, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите-членки следва да уведомяват Комисията:

- в понеделник и четвъртък всяка седмица най-късно до 12 на обяд за:

- а) 1.1. заявления за лицензии с предварително фиксиране на сумите за възстановяване съгласно член 8, параграф 1 или липсата на такива заявления;

- 1.2. заявления за лицензии съгласно член 44 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 или липсата на такива;

- 1.3. заявления за лицензии съгласно първо тире на член 8, параграф 2

подадени до последния работен ден преди датата на уведомяване;

- б) 1.1. количествата, за които са издадени лицензии съгласно член 10, параграф 5, или че не са издадени лицензии;

- 1.2. количествата, за които са издадени лицензи в отговор на молбите съгласно член 44 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 с датата на подаване на молба и държавата, за която са предназначени

до последния работен ден преди датата на уведомяване;

- в) количествата, за които са оттеглени заявления за лицензии за износ съгласно член 10, параграф 4,

- преди 15-то число всеки месец за предходния месец:

- г) заявления за лицензии съгласно член 14а от Регламент (ЕИО) № 3719/88;

- д) количествата, за които са издадени лицензии съгласно член 8, параграф 1 и не са използвани;

- е) неизползвания баланс от количествата, за които са издадени лицензии съгласно първо тире на член 8, параграф 2;

- ж) заявления за лицензии съгласно второ тире на член 8, параграф 2.”;

7. Приложение 4 се заменя с приложението към настоящия регламент.

^{**} ОВ L 212, 21.7.1982 г., стр. 48.

^{***} ОВ L 62, 7.3.1980 г., стр. 5.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 2 януари 1998 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 декември 1997 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Прилагане на Регламент (ЕО) № 1445/95

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ ГД VI/D/2 –
Сектор по говеждо/телешко месо

Уведомления за лицензи за износ – говеждо/телешко месо

Изпращач:

Дата:

Държава-членка:

Служител за контакт:

Тел:

Факс:

Адрес: ГД VI/D/2; Факс: (32 2) 296 60 27

Част А – уведомления от понеделник/четвъртък

Период отдо.....

1. Член 13, параграф 1, буква а), точка 1.1

Категория	Заявено количество	Местоназначение ¹

2. Член 13, параграф 1, буква а), точка 1.2

Категория	Заявено количество	Местоназначение ¹

3. Член 13, параграф 1, буква а), точка 1.3

Категория	Заявено количество	Местоназначение ¹

¹ Да се използват кодовете на местоназначение в приложението към Регламент (ЕО) № 3478/93 (ОВ L 317, 18.12.1993 г., стр. 32). Ако не е даден код, съответстващ на местоназначението, изписва се цялото име.

4. Член 13, параграф 1, буква б), точка 1.1

Категория	Издадено количество	Дата на подаване на заявлението	Местоназначение ¹

5. Член 13, параграф 1, буква б), точка 1.2

Категория	Издадено количество	Дата на подаване на заявлението	Местоназначение ¹

6. Член 13, параграф 1, буква в)

Категория	Оттеглено количество	Местоназначение ¹

Част Б – Месечни уведомления

1. Член 13, параграф 1, буква г)

Категория	Заявено количество	Местоназначение ¹

2. Член 13, параграф 1, буква д)

Категория	Неизползвано количество	Местоназначение ¹	Сума за възстановяване

3. Член 13, параграф 1, буква е)

Категория	Неизползвано количество	Местоназначение ¹	Сума за възстановяване

¹ Да се използват кодовете на местоназначение в приложението към Регламент (ЕО) № 3478/93 (ОВ L 317, 18.12.1993 г., стр. 32). Ако не е даден код, съответстващ на местоназначението, изписва се цялото име.

--	--	--	--

4. Член 13, параграф 1, буква ж)

Категория	Заявено количество	Местоназначение ¹